



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 9 март 2023 г.
(OR. en)

7265/23
ADD 1

Междуетноститутуционално досие:
2023/0059(NLE)

RECH 83
COASI 60

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	7 март 2023 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2023) 113 final - Annex
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЯ към Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за сключване на Споразумението между Европейския съюз, от една страна, и Нова Зеландия, от друга страна, относно участието на Нова Зеландия в програми на Съюза

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2023) 113 final - Annex.

Приложение: COM(2023) 113 final - Annex



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 7.3.2023 г.
COM(2023) 113 final

ANNEX

SENSITIVE*

ПРИЛОЖЕНИЯ

към

Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за сключване на Споразумението между Европейския съюз, от една страна, и Нова Зеландия, от друга страна, относно участието на Нова Зеландия в програми на Съюза

* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

ПРИЛОЖЕНИЕ

СПОРАЗУМЕНИЕ МЕЖДУ Европейския съюз, от една страна, и Нова Зеландия, от друга страна, относно участието на Нова Зеландия в програми на Съюза

Европейският съюз (наричан по-долу за краткост „Съюзът“),

от една страна,

и

Нова Зеландия,

от друга страна,

наричани по-долу за краткост „страните“,

КАТО ЖЕЛАЯТ да създадат трайна рамка за сътрудничество между страните с ясни условия за участието на Нова Зеландия в програми и дейности на Съюза, както и механизъм, улесняващ установяването на такова участие в отделни програми или дейности на Съюза;

КАТО ВЗЕМАТ ПРЕДВИД общите цели, ценности и силни връзки на страните, установени, наред с другото, чрез Споразумението от 2016 г. за партньорство по въпросите на отношенията и сътрудничеството между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Нова Зеландия, от друга страна; и Споразумението от 2008 г. за научно и технологично сътрудничество между Европейската общност и правителството на Нова Зеландия, което осигурява обща рамка за сътрудничество между страните в областта на научните изследвания и други съответни области, и като признават общото желание на страните да продължат да развиват, укрепват, стимулират и разширяват своите отношения и сътрудничество;

КАТО ВЗЕМАТ ПРЕДВИД усилията на страните да ръководят действията, като обединят усилията си с тези на своите международни партньори, за справяне с глобалните предизвикателства в съответствие с плана за действие в полза на хората, планетата и благоденствието в Програмата на ООН „Да преобразим света: програма до 2030 г. за устойчиво развитие“, и като отчитат факта, че научните изследвания и иновациите са ключови фактори и основни инструменти за основан на иновации устойчив растеж, за икономическа конкурентоспособност и привлекателност;

КАТО ПРИЗНАВАТ, че te Tiriti o Waitangi/Договорът от Уайтанги е основополагащ документ от конституционно значение за Нова Зеландия;

КАТО ОТЧИТАТ ключовото значение на общите основни ценности и принципи, върху които се гради международното сътрудничество между страните в областта на научните изследвания и иновациите, каквито са етиката и интегритетът на научните изследвания, равенството между половете и равните възможности, и общата цел на страните, насочена към насърчаване и улесняване на сътрудничеството между организациите в областта на научните изследвания и иновациите, включително университетите, и обмена на най-добри практики и привлекателни научноизследователски кариери, към улесняване на презграничната и междусекторната мобилност на изследователите, към насърчаване на свободното движение на научни знания и иновации и зачитането на академичната свобода и свободата на научните изследвания, към подпомагане на научното образование и комуникационните

дейности — в случая на Нова Зеландия — насърчаването и опазването на Mātauranga Māori;

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД, че Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ на Европейския съюз (наричана по-долу за краткост „програмата „Хоризонт Европа“), бе създадена с Регламент (ЕС) 2021/695 на Европейския парламент и на Съвета¹;

КАТО ПРИЗНАВАТ общите принципи, залегнали в Регламент (ЕС) 2021/695;

КАТО ПРИЗНАВАТ намерението на страните взаимно да си сътрудничат и да допринасят за научноизследователски и иновационни дейности и за европейските мисии, насочени към подпомагане и укрепване на научноизследователския капацитет, за да противостоят на глобалните предизвикателства, както и да задълбочават съответната си промишлена конкурентоспособност, а оттам — да постигнат преобразуващо и системно въздействие за нашите общества в подкрепа на целите за устойчиво развитие, които са от полза за двете страни;

КАТО ПОДЧЕРТАВАТ ролята на европейските партньорства за справяне с някои от най-спешните предизвикателства, пред които е изправена Европа, чрез съгласувани инициативи за научни изследвания и иновации, които допринасят значително за онези приоритети на Европейския съюз в областта на научните изследвания и иновациите, които изискват критична маса и дългосрочна визия, както и значението на участието на асоциираните държави в тези партньорства;

КАТО ПРИЗНАВАТ, че реципрочното участие в програмите за научни изследвания и иновации следва да осигури взаимни ползи; като същевременно отчитат, че страните си запазват правото да ограничават или поставят условия за участие в своите програми за научни изследвания и иновации, включително по-специално за действия, които са свързани с техни стратегически активи и интереси, както и с тяхната независимост и сигурност; и — в случая на Нова Зеландия — задълженията и отговорностите на правителството на Нова Зеландия, свързани с Tiriti o Waitangi/Договора от Уайтанги,

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

Член 1

Предмет

С настоящото споразумение (наричано по-долу за краткост „споразумението“) се установяват правилата, приложими за участието на Нова Зеландия в програмите или дейностите на Съюза.

Член 2

Определения

За целите на настоящото споразумение се прилагат следните определения:

¹ Регламент (ЕС) 2021/695 на Европейския парламент и на Съвета от 28 април 2021 г. за създаване на Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“, за определяне на нейните правила за участие и разпространение на резултатите и за отмяна на регламенти (ЕС) № 1290/2013 и (ЕС) № 1291/2013 (ОВ L 170, 12.5.2021 г., стр. 1).

а) „основен акт“ означава:

i) правен акт на една или повече институции на Съюза, различен от препоръка или становище, с който се създава програма и който предоставя правно основание за дадено действие и за изпълнението на съответния разход, записан в бюджета на Съюза, или на бюджетната гаранция или финансовата помощ, подкрепена от бюджета на Съюза, включително всички изменения и всички съответни актове на институция на Съюза, с които се допълва или се изпълнява този акт, с изключение на актовете за приемане на работни програми, или

ii) правен акт на една или повече институции на Съюза, различен от препоръка или становище, с който се създава дейност, финансирана от бюджета на Съюза, различна от програми, включително всички изменения и всички съответни актове на институция на Съюза, с които се допълва или се изпълнява този акт, с изключение на актовете за приемане на работни програми;

б) „споразумения за финансиране“ означава споразумения, свързани с програми и дейности на Съюза съгласно протоколите към настоящото споразумение, в които участва Нова Зеландия, с които се изпълняват средства на Съюза, като например споразумения за отпускане на безвъзмездни средства, споразумения за финансов принос, споразумения за финансово рамково партньорство, споразумения за финансиране и гаранционни споразумения;

в) „други правила, отнасящи се до изпълнението на програмата и дейността на Съюза“ означава правилата, определени в Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета² („Финансовия регламент“), приложими за общия бюджет на Съюза, както и в работната програма или в поканите за представяне на предложения, или други процедури за предоставяне на средства от Съюза;

г) „процедура за предоставяне на средства от Съюза“ означава процедура за предоставяне на финансиране от Съюза, предприета от Съюза или от лица или субекти, на които е възложено изпълнението на средства на Съюза;

д) „субект от Нова Зеландия“ означава всеки вид субект, независимо дали става въпрос за физическо лице, юридическо лице или друг субект, който може да участва в дейности по програма или дейност на Съюза в съответствие с основния акт и който пребивава или е установен в Нова Зеландия.

е) „финансова година на ЕС“ означава периодът 1 януари—31 декември.

Член 3

Установяване на участието

- (1) На Нова Зеландия се разрешава да участва и да допринася за програмите и дейностите на Съюза, или по изключение — части от тях, които са отворени за участието на Нова Зеландия в съответствие с основните актове и са обхванати от протоколите.

² Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

- (2) Конкретните ред и условия за участието на Нова Зеландия в Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ (2021—2027 г.) са определени в Протокола за асоциирането на Нова Зеландия към Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ (2021—2027 г.). Чрез дерогация от член 15, параграф 8 от настоящото споразумение, посоченият протокол може да бъде изменян от Съвместния комитет, създаден по силата на член 14 от настоящото споразумение.
- (3) Чрез дерогация от член 15, параграф 8 от настоящото споразумение, специфичните ред и условия за участието на Нова Зеландия във всяка друга конкретна програма или дейност на Съюза се определят в протоколи към настоящото споразумение, които се приемат и изменят от Съвместния комитет, създаден по силата на член 14 от настоящото споразумение.
- (4) В протоколите се определят:
- а) програмите и дейностите на Съюза, или по изключение — части от тях, в които участва Нова Зеландия;
 - б) продължителността на участието, която се отнася до периода, през който Нова Зеландия и субектите от Нова Зеландия може да кандидатстват за финансиране от Съюза или да им бъде възложено изпълнението на средства на Съюза;
 - в) специалните условия за участието на Нова Зеландия и субектите от Нова Зеландия, включително специалните условия за изпълнението на финансовите условия, определени в членове 6 и 7 от настоящото споразумение, специалните условия на механизма за корекция, определен в член 8 от настоящото споразумение, както и условията за участие в структури, създадени за целите на изпълнението на тези програми или дейности на Съюза. Тези условия трябва да са в съответствие с настоящото споразумение, основните актове и актовете на една или повече институции на Съюза, с които се създават такива структури;
 - г) когато е приложимо — размерът на финансовия принос на Нова Зеландия към дадена програма на Съюза, изпълнявана чрез финансов инструмент или бюджетна гаранция.

Член 4

Спазване на правилата за програмата или дейността

- (1) Нова Зеландия участва в програмите и дейностите на Съюза или частите от тях, обхванати от протоколите към настоящото споразумение, при реда и условията, установени в настоящото споразумение, протоколите към него, основните актове и други правила, отнасящи се до изпълнението на програмите и дейностите на Съюза.
- (2) Редът и условията, посочени в параграф 1, включват:
- а) условията, на които трябва да отговарят субектите от Нова Зеландия, и всякакви други условия за допустимост, свързани с Нова Зеландия, по-специално с произхода, мястото на дейност или гражданството;
 - б) реда и условията, приложими за подаването, оценката и подбора на заявления и за изпълнението на действията от отговарящите на условията субекти от Нова Зеландия.

- (3) Редът и условията, посочени в параграф 2, буква б), трябва да са равностойни на тези, които са приложими за отговарящите на условията субекти от държавите членки, включително по отношение на спазването на ограничителните мерки на Европейския съюз³, освен ако в реда и условията, посочени в параграф 1, е предвидено друго.

³ Ограничителните мерки на ЕС представляват ограничителни мерки, които се приемат на основание на Договора за Европейския съюз или Договора за функционирането на Европейския съюз.

Член 5

Участие на Нова Зеландия в управлението на програми или дейности

- (1) Освен в случаите, когато се касае за въпроси, запазени само за държавите членки или отнасящи се за програма или дейност, или част от тях, в която Нова Зеландия не участва, представители или експерти на Нова Зеландия или експерти, определени от Нова Зеландия, имат право да участват като наблюдатели в заседанията на комитетите, експертните групи или други подобни заседания, в които участват представители или експерти от държавите членки или експерти, определени от държавите членки, и които подпомагат Европейската комисия при изпълнението и управлението на програмите, дейностите или части от тях, в които Нова Зеландия участва в съответствие с член 3 от настоящото споразумение, или са установени от Европейската комисия по отношение на прилагането на правото на Съюза във връзка с тези програми, дейности или части от тях. Представителите или експертите на Нова Зеландия или експертите, определени от Нова Зеландия, не може да присъстват по време на гласуването. Нова Зеландия бива уведомявана за резултата от гласуването.
- (2) Когато експертите или оценителите не са назначени въз основа на гражданство, гражданството не може да е основание за изключване на граждани на Нова Зеландия. Когато насърчава своите граждани да станат кандидати за експерти, Нова Зеландия се съобразява със своите отговорности, произтичащи от Te Tiriti o Waitangi.
- (3) При спазване на условията по параграф 1, участието на представителите на Нова Зеландия в заседанията, посочени в параграф 1, или в други заседания, свързани с изпълнението на програми или дейности, се урежда от същите правила и процедури като тези, които се прилагат за представителите на държавите членки по отношение на правото на изказване и получаването на информация и документация, освен в случаите, когато се касае за въпроси, запазени само за държавите членки или отнасящи се за програма или дейност, или част от тях, в която Нова Зеландия не участва. В протоколи към настоящото споразумение може да се определят допълнителни условия за възстановяването на пътни и дневни разходи.
- (4) В протоколи към настоящото споразумение може да се определят допълнителни условия за участието на експерти, както и за участието на Нова Зеландия в управителните съвети и структурите, създадени за целите на изпълнението на програмите или дейностите на Съюза, определени в съответния протокол.

Член 6

Финансови условия

- (1) Участието на Нова Зеландия или на субекти от Нова Зеландия в програми и дейности на Съюза, или по изключение — в части от тях, е обвързано с финансовия принос на Нова Зеландия към съответното финансиране от общия бюджет на Съюза (наричан по-долу за краткост „бюджетът на Съюза“).
- (2) За всяка програма и дейност, или по изключение — части от тях, финансовият принос е под формата на сума, състояща се от:
 - а) оперативен принос; и

б) такса за участие.

- (3) Финансовият принос е под формата на годишно плащане, извършвано на един или повече транша.
- (4) Без да се засягат параграф 9 от настоящия член и член 7, таксата за участие е 4 % от годишния оперативен принос и не подлежи на корекции със задна дата. Считано от 2028 г., размерът на таксата за участие може да бъде коригиран от Съвместния комитет, създаден по силата на настоящото споразумение.
- (5) Оперативният принос покрива оперативните разходи и разходите за подкрепа и допълва, както по отношение на бюджетните кредити за поети задължения, така и на бюджетните кредити за плащания, сумите, записани в окончателно приетия бюджет на Съюза за програмите или дейностите, или по изключение — за части от тях, увеличени, когато е целесъобразно, с външните целеви приходи, които не произтичат от финансови приноси по програми и дейности на Съюза от други донори, обхванати от всеки съответен протокол към настоящото споразумение.
- (6) Оперативният принос се основава на алгоритъм за приносите, определен като съотношението на brutния вътрешен продукт (БВП) на Нова Зеландия по пазарни цени към БВП на Европейския съюз по пазарни цени. Данните за БВП по пазарни цени, които ще бъдат приложени, се определят от специализираните служби на Комисията въз основа на най-актуалните налични статистически данни за изчисления на бюджета през годината, предхождаща годината, в която се дължи годишното плащане. Корекциите на този алгоритъм за приносите може да бъдат установени в съответни протоколи.
- (7) Оперативният принос се основава на прилагането на алгоритъма за приносите към първоначалните бюджетни кредити за поети задължения, увеличени съгласно параграф 5 от настоящия член, записани в бюджета на Съюза, окончателно приет за приложимата година за финансиране на програми или дейности на Съюза, или по изключение — на части от тях, в които участва Нова Зеландия.
- (8) Чрез дерогация от параграфи 6 и 7 от настоящия член оперативният принос на Нова Зеландия за програмата „Хоризонт Европа“ за годините от 2023 до 2027 г. е, както следва:
 - 2023 г. — 2 110 000 EUR;
 - 2024 г. — 2 900 000 EUR;
 - 2025 г. — 4 200 000 EUR;
 - 2026 г. — 4 200 000 EUR;
 - 2027 г. — 5 040 000 EUR.
- (9) Размерът на таксата за участие, посочена в параграф 2, буква б) от настоящия член, за годините от 2023 до 2027 г. е следният:
 - 2023 г.: 1,5 %;
 - 2024 г.: 2 %;
 - 2025 г.: 2,5 %;
 - 2026 г.: 3 %;

2027 г.: 4 %.

- (10) При поискване Съюзът предоставя на Нова Зеландия информация във връзка с нейния финансов принос, която е включена в информацията за бюджета, счетоводството, изпълнението и оценката, предоставена на органите на Съюза по бюджета и по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета по отношение на програмите и дейностите на Съюза, или по изключение — части от тях, в които участва Нова Зеландия. Тази информация се предоставя при надлежно спазване на правилата на Съюза и на Нова Зеландия за поверителност и защита на данните, без да се засяга информацията, която Нова Зеландия има право да получи съгласно член 10 от настоящото споразумение.
- (11) Всички финансови приноси на Нова Зеландия или плащания от Съюза, както и изчисляването на дължимите или подлежащите на получаване суми, се извършват в евро.
- (12) Подробни разпоредби за прилагането на настоящия член се съдържат в съответните протоколи.

Член 7

Програми и дейности, за които се прилага механизъм за адаптация на оперативния принос

- (1) Ако е предвидено в съответния протокол, оперативният принос по дадена програма, дейност или — по изключение — част от нея за година N може да бъде адаптиран със задна дата през една или повече последователни години въз основа на бюджетните задължения по бюджетните кредити за поети задължения за съответната година, тяхното изпълнение чрез правни задължения и тяхната отмяна.
- (2) Първата адаптация се извършва през година N+1, когато оперативният принос се адаптира с разликата между приноса и адаптиран принос, изчислен чрез прилагане на алгоритъма за приносите за година N, адаптиран чрез прилагането на коефициент, ако това е предвидено в съответния протокол, до сумата от:
 - а) размера на поетите бюджетни задължения въз основа на бюджетни кредити за поети задължения, разрешени за година N в рамките на гласувания бюджет на Европейския съюз, и на предоставени отново бюджетни кредити за поети задължения, съответстващи на отменени бюджетни задължения; и
 - б) всички бюджетни кредити за външни целеви приходи, които не произтичат от финансови приноси по програми и дейности на Съюза от други донори, обхванати от всеки съответен протокол към настоящото споразумение, и които са били налични в края на година N.
- (3) През всяка следваща година, докато всички бюджетни задължения, финансирани с бюджетни кредити за поети задължения от година N, бъдат платени или отменени, и най-късно 3 години след края на програмата или след края на многогодишната финансова рамка, съответстваща на година N, в зависимост от това коя от двете дати настъпи по-рано, Съюзът изчислява адаптация на приноса за година N, като намалява приноса на Нова Зеландия със сумата, получена чрез прилагане на адаптирания алгоритъм за приносите за

година N, ако в съответния протокол се предвижда такава адаптация, към отменените през всяка година бюджетни задължения по поети задължения от година N, финансирани от бюджета на Съюза или от предоставени отново бюджетни кредити за отменени бюджетни задължения.

- (4) Ако бъдат отменени бюджетни кредити за външни целеви приходи, които не произтичат от финансови приноси по програми и дейности на Съюза от други донори, обхванати от всеки съответен протокол към настоящото споразумение, приносът на Нова Зеландия за съответната програма, дейност или — по изключение — част от нея на Съюза се намалява със сумата, получена чрез прилагане на адаптирания алгоритъм за приносите за година N, ако в съответния протокол се предвижда такава адаптация, към отменената сума.

Член 8

Програми и дейности, за които се прилага механизъм за автоматична корекция

- (1) Механизъм за автоматична корекция се прилага за онези програми или дейности на Съюза, или — по изключение — части от тях, за които в съответния протокол е предвидено прилагането на механизъм за автоматична корекция. Прилагането на този механизъм за автоматична корекция може да бъде ограничено до части от програмата или дейността, посочени в съответния протокол, които се изпълняват чрез безвъзмездни средства, отпуснати по състезателна процедура. В съответния протокол може да бъдат установени подробни правила за определяне на частите от програмата или дейността, за които се прилага или не се прилага механизмът за автоматична корекция.
- (2) Размерът на автоматичната корекция за програма или дейност или — по изключение — за части от тях е разликата между първоначалните суми на правните задължения, действително поети по отношение на Нова Зеландия или субекти от Нова Зеландия и финансирани от бюджетни кредити за поети задължения за въпросната година, и съответния оперативен принос, платен от Нова Зеландия и адаптиран съгласно член 7, ако в съответния протокол се предвижда такава адаптация, с изключение на разходите за подкрепа, за същия период.
- (3) В съответния протокол може да бъдат установени подробни правила за определянето на съответните суми на правните задължения, посочени в параграф 2 от настоящия член, включително при консорциуми, и за изчисляването на автоматичната корекция.

Член 9

Прегледи и одити

- (1) В съответствие с приложимите актове на една или повече институции или органи на Съюза и както е предвидено в съответните споразумения и/или договори, Съюзът има право да извършва технически, научни, финансови или други видове прегледи и одити в помещенията на всяко физическо лице, пребиваващо в Нова Зеландия, или всеки правен субект, установен в Нова Зеландия, които получават финансиране от Съюза, както и на всяка пребиваваща или установена в Нова Зеландия трета страна, която участва в изпълнението на средства на Съюза. Такива прегледи и одити може да се извършват от представители на институциите и органите на Съюза, по-специално на Европейската комисия и Европейската сметна палата, или от други лица, упълномощени от Европейската комисия. Когато изпълняват своите задължения на територията на Нова Зеландия, представителите на институциите и органите на Съюза и другите лица, упълномощени от Европейската комисия, са длъжни да действат по начин, който е съобразен с правото на Нова Зеландия.
- (2) При изпълнението на параграф 1 от настоящия член представителите на институциите и органите на Съюза, по-специално на Европейската комисия и Европейската сметна палата, и другите лица, упълномощени от Европейската комисия, трябва да имат подходящ достъп до обектите, дейностите и документите (на електронен и на хартиен носител) и до цялата информация, необходима за извършването на такива одити, включително правото да получат хартиено/електронно копие и извлечения от всеки документ или съдържанието

на всеки носител на данни, притежавани от одитираното физическо или юридическо лице или от одитираната трета страна.

- (3) Нова Зеландия не възпрепятства представителите и другите лица, посочени в параграф 2 от настоящия член, да влизат в Нова Зеландия, нито създава особени пречки пред правото им на достъп до помещенията във връзка с изпълнението на техните задължения по настоящия член.
- (4) Прегледите и одитите може да се извършват и след спирането на прилагането на даден протокол към настоящото споразумение съгласно член 15, параграф 4, след преустановяване на временното прилагане или след прекратяването на настоящото споразумение, при условията, предвидени в приложимите актове на една или повече институции или органи на Съюза, и както е предвидено в съответните споразумения и/или договори във връзка с всяко правно задължение за изпълнение на бюджета на Съюза, поето от Съюза преди датата, на която поражда действие спирането на прилагането на съответния протокол, преустановяването на временното прилагане или прекратяването на настоящото споразумение.

Член 10

Борба с нередностите, измамите и други престъпления, засягащи финансовите интереси на Съюза

- (1) Европейската комисия и Европейската служба за борба с измамите (OLAF) са упълномощени да извършват административни разследвания, включително проверки и инспекции на място, на територията на Нова Зеландия. Тези разследвания се извършват в съответствие с реда и условията, предвидени в приложимите актове на една или повече институции на Съюза, и както е предвидено в съответните споразумения и/или договори. Когато изпълняват своите задължения на територията на Нова Зеландия, Европейската комисия и OLAF са длъжни да действат по начин, който е съобразен с правото на Нова Зеландия.
- (2) Компетентните органи на Нова Зеландия информират Европейската комисия или OLAF в разумен срок за всеки станал им известен факт или подозрение във връзка с нередност, измама или друга незаконна дейност, засягаща финансовите интереси на Съюза.
- (3) При изпълнението на параграф 1 от настоящия член може да се извършват проверки и инспекции на място в помещенията на всяко физическо лице, пребиваващо в Нова Зеландия, или на всеки правен субект, установен в Нова Зеландия, които получават финансиране от Съюза, както и в помещенията на всяка пребиваваща или установена в Нова Зеландия трета страна, която участва в изпълнението на средства на Съюза.
- (4) Проверките и инспекциите на място се подготвят и извършват от Европейската комисия или OLAF в тясно сътрудничество с компетентния орган на Нова Зеландия, определен от правителството на Нова Зеландия. Определеният орган бива уведомяван предварително и в разумен срок за предмета, целта и правното основание на проверките и инспекциите, за да може да окаже съдействие. За целта длъжностните лица на компетентните органи на Нова Зеландия може да участват в проверките и инспекциите на място.
- (5) По искане на органите на Нова Зеландия проверките и инспекциите на място може да се извършват съвместно с Европейската комисия или OLAF.

- (6) Представителите на Комисията и служителите на OLAF трябва да имат достъп до цялата информация и документация, включително до компютърните данни, относно съответните операции, които са необходими за правилното провеждане на проверките и инспекциите на място. Те може по-специално да копират относимите документи.
- (7) Когато физическото лице, правният субект или друга трета страна се противопоставят на дадена проверка или инспекция на място, органите на Нова Зеландия, като действат в съответствие с националните правила и разпоредби, оказват съдействие на Европейската комисия или OLAF, за да им осигурят възможност да изпълнят задължението си за извършване на проверка или инспекция на място. Това съдействие включва вземането на подходящи предохранителни мерки съгласно националното законодателство, по-специално с цел защита на доказателствата.
- (8) Европейската комисия или OLAF информират органите на Нова Зеландия за резултатите от тези проверки и инспекции. По-конкретно, Европейската комисия или OLAF докладват във възможно най-кратък срок на компетентния орган на Нова Зеландия всеки станал им известен в хода на проверката или инспекцията на място факт или съмнение във връзка с нередност.
- (9) Без да се засяга прилагането на наказателното право на Нова Зеландия, Европейската комисия може да налага административни мерки и санкции на юридически или физически лица от Нова Зеландия, които участват в изпълнението на програма или дейност в съответствие със законодателството на Съюза.
- (10) За целите на правилното изпълнение на настоящия член Европейската комисия или OLAF и компетентните органи на Нова Зеландия редовно обменят информация и — по искане на някоя от страните по настоящото споразумение — провеждат консултации помежду си.
- (11) За да се улеснят ефективното сътрудничество и обменът на информация с OLAF, Нова Зеландия определя звено за контакт.
- (12) Обменът на информация между Европейската комисия или OLAF и компетентните органи на Нова Зеландия се извършва при надлежно спазване на изискванията за поверителност. Личните данни, включени в обмена на информация, са защитени в съответствие с приложимите правила.
- (13) Органите на Нова Зеландия си сътрудничат с Европейската прокуратура, за да ѝ позволят да изпълни задължението си за разследване, наказателно преследване и предаване на съд в съответствие с приложимото законодателство извършителите и съучастниците в престъпления, засягащи финансовите интереси на Европейския съюз.

Член 11

Изменения на членове 9 и 10

Съвместният комитет, създаден по силата на настоящото споразумение, може да изменя членове 9 и 10, по-специално за да се вземат предвид промените в актове на една или повече институции на Съюза.

Член 12

Събиране на вземания и принудително изпълнение

- (1) Европейската комисия може да приеме решение за налагане на парично задължение на субект от Нова Зеландия, различен от държавата, във връзка с вземания, произтичащи от програми, дейности, действия или проекти на Съюза. Ако след като бъде уведомен в съответствие с член 13 за такова решение, субектът от Нова Зеландия не плати в предписания срок, Комисията уведомява за решението компетентния орган, определен от правителството на Нова Зеландия, а правителството на Нова Зеландия плаща на Комисията сумата на паричното задължение и търси възстановяване на тази сума от субекта от Нова Зеландия, на когото е наложено финансовото задължение, посредством своите споразумения с този субект.
- (2) За да се гарантира изпълняемостта на решенията и определенията на Съда на Европейския съюз, постановени по силата на арбитражна клауза, съдържаща се в договор или споразумение във връзка с програми, дейности, действия или проекти на Съюза, когато съответният субект от Нова Зеландия е уведомен за такива решения или определения в съответствие с правилата на Съда на Европейския съюз относно уведомяването и този субект не плати определените суми в срок от два месеца и десет дни, Комисията, от свое име или от името на съответната изпълнителна агенция или на съответните органи на Съюза, създадени по силата на ДФЕС, уведомява за решението или определенията на Съда компетентния орган, определен от правителството на Нова Зеландия, а правителството на Нова Зеландия плаща на Комисията сумата на паричното задължение и търси възстановяване на тази сума от субекта от Нова Зеландия, на когото е наложено финансовото задължение, посредством своите споразумения с този субект.
- (3) Правителството на Нова Зеландия съобщава на Комисията кой е определеният компетентен орган.
- (4) Съдът на Европейския съюз е компетентен да се произнася по законосъобразността на решенията на Комисията, посочени в параграф 1, и да спира тяхното принудително изпълнение.

Член 13

Комуникация, уведомяване и обмен на информация

Институциите и органите на Съюза, участващи в изпълнението на програми или дейности на Съюза или в контрола на тези програми или дейности, имат право да комуникират пряко, включително чрез системи за електронен обмен, с всяко физическо лице, пребиваващо в Нова Зеландия, или правен субект, установен в Нова Зеландия, които получават финансиране от Съюза, както и с всяка пребиваваща или установена в Нова Зеландия трета страна, която участва в изпълнението на средства на Съюза. Комисията има право да уведомява за решенията, съдебните решения и определенията, посочени в член 12, параграфи 1 и 2 от настоящото споразумение, пряко физическите лица, пребиваващи в Нова Зеландия, и правните субекти, установени в Нова Зеландия. Тези физически лица, правни субекти и трети страни може да предават пряко на институциите и органите на Съюза цялата относима информация и документация, която се изисква от тях въз основа на законодателството на Съюза, приложимо по отношение на програмата или дейността на Съюза, и въз основа на договорите или

споразуменията за финансиране, сключени за изпълнението на тази програма или дейност.

Член 14

Съвместен комитет

1. Създава се Съвместен комитет. Задачите на Съвместният комитет включват:

- а) оценка, анализ и преглед на изпълнението на настоящото споразумение и протоколите към него, по-специално:
 - i) участието и резултатите от дейността на правните субекти от Нова Зеландия в програми и дейности на Съюза;
 - ii) когато е приложимо, нивото на (взаимна) отвореност към правните субекти, установени във всяка от страните, за участие в програми, дейности или — по изключение — в части от тях на другата страна;
 - iii) прилагането на механизма за финансов принос и, когато е целесъобразно, на механизма за автоматична корекция, приложим за програмите или дейностите на Съюза, обхванати от протоколи към настоящото споразумение;
 - iv) обмен на информация и, когато е целесъобразно, разглеждане на всички възможни въпроси във връзка с използването на резултатите, включително правата върху интелектуалната собственост;
- б) обсъждане, по искане на някоя от страните, на ограниченията, прилагани или планирани от страните, върху достъпа до техните съответни програми за научни изследвания и иновации, включително по-специално за действия, които са свързани с техни стратегически активи и интереси, както и с тяхната независимост и сигурност, и в случая на Нова Зеландия — защитата на правата и интересите на маорите съгласно Te Tiriti o Waitangi;
- в) проучване на начини за подобряване и развитие на сътрудничеството;
- г) съвместно обсъждане на бъдещите насоки и приоритети на политиките, свързани с програми или дейности, които са обхванати от протоколите към настоящото споразумение;
- д) обмен на информация, наред с другото, във връзка с ново законодателство, решения или национални програми, които са от значение за изпълнението на настоящото споразумение и протоколите към него;
- е) приемане на протоколи към настоящото споразумение относно специфичните ред и условия за участие на Нова Зеландия в програми и дейности на Съюза, или — по изключение — в части от тях, или изменение на такива протоколи, когато е необходимо, посредством решение;
- ж) изменение на членове 9 и 10 от настоящото споразумение, по-специално за да се вземат предвид промените в актове на една или повече институции на Съюза, посредством решение.

- (2) Решенията на Съвместния комитет се вземат с консенсус. В решението на Съвместния комитет се посочва датата на влизането му в сила или, ако вътрешната правна система на дадена страна го изисква, се предвижда измененията на настоящото споразумение, новите протоколи или техните изменения да влязат в сила след писмено уведомление за приключването на всички неизпълнени правни изисквания и процедури на страните.
- (3) Съвместният комитет, който се състои от представители на Съюза и на Нова Зеландия, приема свой процедурен правилник.
- (4) Съвместният комитет може да реши да създаде *ad hoc* работни групи/консултативни органи на експертно равнище, които да го подпомагат при изпълнението на настоящото споразумение.
- (5) Съвместният комитет заседава най-малко веднъж годишно и, когато това се налага от особени обстоятелства, по искане на някоя от страните. Съюзът и правителството на Нова Зеландия се редуват да организират заседанията и да бъдат техни домакини.
- (6) Съвместният комитет работи непрекъснато чрез обмен на относима информация чрез всякакви средства за комуникация, по-специално във връзка с участието/резултатите от дейността на правните субекти от Нова Зеландия. При необходимост Съвместният комитет може да осъществява дейността си писмено.

Член 15

Заклучителни разпоредби

- (1) Настоящото споразумение влиза в сила на датата, на която страните по него са се уведомили взаимно за приключването на вътрешните процедури, необходими за тази цел.
- (2) Съюзът и Нова Зеландия може да прилагат настоящото споразумение временно в съответствие със своите вътрешни процедури и законодателство. Временното прилагане започва на датата, на която страните са се уведомили взаимно за приключването на вътрешните процедури, необходими за тази цел.
- (3) В случай че Нова Зеландия уведоми Комисията, която действа от името на Съюза, че няма да приключи вътрешните си процедури, необходими за влизането в сила на настоящото споразумение, настоящото споразумение престава да се прилага временно от датата, на която Комисията получи посоченото уведомление, която ще бъде датата на преустановяване за целите на настоящото споразумение.

Решенията на Съвместния комитет престават да се прилагат на същата дата.

- (4) Прилагането на даден протокол към настоящото споразумение може да бъде спряно от Съюза в случай на частично или пълно неплащане на финансови принос, дължима от Нова Зеландия по съответната програма или дейност на Съюза.

В случай на неплащане, което може значително да застраши изпълнението и управлението на съответната програма или дейност на Съюза, Европейската комисия изпраща официално напомнително писмо. Когато в срок от 20 работни дни от официалното напомнително писмо не бъде извършено плащане, Европейската комисия уведомява Нова Зеландия за спирането на прилагането

на дадения протокол чрез официално уведомително писмо, което поражда действие 15 дни след получаването му от Нова Зеландия.

В случай че прилагането на даден протокол бъде спряно, субектите от Нова Зеландия няма да отговарят на условията за участие в процедури за възлагане, които все още не са приключили към момента, от който спирането започне да поражда действие. Процедура за възлагане се счита за приключена, когато в резултат на тази процедура са поети правни задължения.

Спирането не засяга правните задължения, поети в рамките на съответната програма или дейност на Съюза по отношение на субекти от Нова Зеландия преди спирането да е започнало да поражда действие. Съответният протокол продължава да се прилага по отношение на такива правни задължения.

Съюзът незабавно уведомява Нова Зеландия, след като целият размер на дължимия финансов принос бъде получен от Съюза. Спирането се отменя незабавно от момента на това уведомление.

Считано от датата на отмяна на спирането, субектите от Нова Зеландия отново отговарят на условията за участие в процедури за възлагане, започнали по съответната програма или дейност на Съюза след тази дата, и в процедури за възлагане, започнали преди тази дата, за които сроковете за подаване на заявленията не са изтекли.

- (5) Всяка от страните може да прекрати настоящото споразумение по всяко време с писмено уведомление, с което информира за намерението си да го прекрати. Настоящото споразумение може да бъде прекратено само в неговата цялост. Прекратяването поражда действие три календарни месеца след датата, на която писменото уведомление стигне до своя получател. Датата, на която прекратяването поражда действие, е датата на прекратяване за целите на настоящото споразумение.
- (6) Ако споразумението престане да се прилага временно в съответствие с параграф 3 или бъде прекратено в съответствие с параграф 5, страните се договарят, че:
 - а) проектите, действията, дейностите или частите от тях, по отношение на които са били поети правни задължения по време на временното прилагане и/или след влизането в сила на настоящото споразумение и преди настоящото споразумение да престане да се прилага или да бъде прекратено, продължават до приключването им съгласно условията, предвидени в настоящото споразумение;
 - б) годишният финансов принос по съответната програма или дейност за година N, през която настоящото споразумение преставя да се прилага временно или бъде прекратено, се изплаща изцяло в съответствие с член 6 от настоящото споразумение или други относими разпоредби в съответните протоколи. Когато се прилага механизмът за адаптация, оперативният принос за съответната програма или дейност за година N се адаптира в съответствие с член 7 от настоящото споразумение. За програми или дейности, за които се прилагат както механизмът за адаптация, така и механизмът за автоматична корекция, съответният оперативен принос за година N се адаптира в съответствие с член 7 от настоящото споразумение и се коригира в съответствие с член 8 от него. За програми или дейности, за които се прилага само механизмът за корекция, съответният оперативен принос за година N се

коригира в съответствие с член 8 от настоящото споразумение. Таксата за участие, платена за година N като част от финансовия принос за съответната програма или дейност, не се адаптира, нито коригира.

в) когато се прилага механизмът за адаптация, след годината, през която настоящото споразумение престане да се прилага временно или бъде прекратено, оперативните приноси за съответната програма или дейност, платени за годините, през които се е прилагало настоящото споразумение, се адаптират в съответствие с член 7 от настоящото споразумение. За програми или дейности, за които се прилагат както механизмът за адаптация, така и механизмът за автоматична корекция, тези оперативни приноси се адаптират в съответствие с член 7 и се коригират автоматично в съответствие с член 8. За програми или дейности, за които се прилага само механизмът за автоматична корекция, съответните оперативни приноси за година N се коригират автоматично в съответствие с член 8 от настоящото споразумение.

- (7) Страните уреждат по взаимно съгласие всички други последици от прекратяването или от преустановяването на временното прилагане на настоящото споразумение.
- (8) Настоящото споразумение може да бъде изменяно само писмено по взаимно съгласие на страните. Измененията влизат в сила при спазване на същата процедура като тази, която се прилага за влизането в сила на настоящото споразумение, както е предвидено в параграф 1 от настоящия член.
- (9) Протоколите са неразделна част от настоящото споразумение.
- (10) Настоящото споразумение е съставено в два еднообразни екземпляра на английски, български, гръцки, датски, естонски, ирландски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, румънски, словашки, словенски, унгарски, фински, френски, чешки, шведски и хърватски език, като всички текстове са еднакво автентични. При разлики в тълкуването предимство има текстът на английски език.

Съставено в ... на ...година.

За Европейския съюз

За Нова Зеландия

ПРОТОКОЛ

Протокол за асоциирането на Нова Зеландия към Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ (2021—2027 г.)

Член 1

Обхват на асоциирането

Нова Зеландия участва като асоциирана държава и допринася за стълб II „Глобални предизвикателства и конкурентоспособност на европейската промишленост“ на Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ (наричана по-долу за краткост „програмата „Хоризонт Европа“), предвидена в член 4 от Регламент (ЕС) 2021/695 на Европейския парламент и на Съвета⁴ и изпълнявана чрез специфичната програма, създадена с Решение (ЕС) 2021/764 на Съвета⁵, в техните най-актуални версии.

Член 2

Допълнителни условия за участие в програмата „Хоризонт Европа“

- (1) Преди да вземе решение за това дали субектите от Нова Зеландия отговарят на условията за участие в действие, свързано със стратегически активи и интереси на ЕС, както и с неговата независимост и сигурност, съгласно член 22, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2021/695, Комисията може да поиска конкретна информация или гаранции, като:
- а) информация за това дали на субектите от Съюза е бил или ще бъде предоставен реципрочен достъп до съществуващи и планирани програми, дейности или части от тях на Нова Зеландия, равностойни на съответното действие от програмата „Хоризонт Европа“;
 - б) информация за това дали Нова Зеландия разполага с национален механизъм за скрининг на инвестициите и с гаранции, че органите на Нова Зеландия ще докладват на Комисията и ще провеждат консултации с нея всеки път, когато при прилагането на такъв механизъм са получили информация за планирани чуждестранни инвестиции/поглъщане от страна на субект, установен или контролиран извън Нова Зеландия, на правен субект от Нова Зеландия, който е получил финансиране по програмата „Хоризонт Европа“ за действия, свързани със стратегически активи и интереси на Съюза, както и с неговата независимост и сигурност, при условие че Комисията предостави на Нова Зеландия списък на съответните правни субекти от Нова Зеландия, с които е подписала споразумения за отпускане на безвъзмездни средства; и
 - в) гаранции, че нито един от резултатите, технологиите, услугите и продуктите, разработени в рамките на съответните действия от субекти от Нова Зеландия, не подлежи на ограничения при износа им за държави —

⁴ Регламент (ЕС) 2021/695 на Европейския парламент и на Съвета от 28 април 2021 г. за създаване на Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“, за определяне на нейните правила за участие и разпространение на резултатите и за отмяна на регламенти (ЕС) № 1290/2013 и (ЕС) № 1291/2013 (ОВ L 170, 12.5.2021 г., стр. 1).

⁵ Решение (ЕС) 2021/764 на Съвета от 10 май 2021 г. за създаване на специфична програма за изпълнение на Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ и за отмяна на Решение 2013/743/ЕС (ОВ L 167I, 12.5.2021 г., стр. 1).

членки на Съюза, по време на действието и в продължение на четири години след неговото приключване. По време на действието и в продължение на четири години след неговото приключване Нова Зеландия ще споделя на годишна база актуален списък на националните ограничения върху износа.

- (2) Субектите от Нова Зеландия може да участват в дейности на Съвместния изследователски център (JRC) при ред и условия, равностойни на тези, които са приложими за субектите от Съюза, освен ако са необходими ограничения, целящи да се гарантира съгласуваност с обхвата на участие вследствие на прилагането на параграф 1 от настоящия член.
- (3) Нова Зеландия бива информирана редовно за дейностите на JRC, които са свързани с нейното участие в програмата, и по-специално за многогодишните работни програми на JRC. Представител на Нова Зеландия може да бъде поканен като наблюдател на заседания на Управителния съвет на JRC във връзка с точка, която засяга участието на Нова Зеландия в програмата.
- (4) Когато Съюзът изпълнява програмата „Хоризонт Европа“ чрез прилагане на членове 185 и 187 от Договора за функционирането на Европейския съюз, Нова Зеландия и субектите от Нова Зеландия може да участват в правните структури, създадени по силата на тези разпоредби, при спазване на правните актове на Съюза, които са били или ще бъдат приети за създаването на посочените правни структури.
- (5) С оглед на участието на Нова Зеландия в стълб II от програмата „Хоризонт Европа“ представителите на Нова Зеландия имат право да участват като наблюдатели в комитета, посочен в член 14 от Решение (ЕС) 2021/764, без право на глас и само по точки от дневния ред, които засягат Нова Зеландия. Това участие трябва да е в съответствие с член 5 от споразумението. Пътните разходи на представителите на Нова Зеландия за заседанията на комитета се възстановяват за пътуване в икономична класа. За всички други въпроси възстановяването на пътните и дневните разходи се урежда от същите правила, които се прилагат за представителите на държавите — членки на ЕС.
- (6) В рамките на съществуващите разпоредби, законодателство и/или правителствени нормативни актове страните полагат всички усилия да улесняват свободното движение, включително посещения и провеждане на научни изследвания, на лицата, които участват в дейностите, обхванати от настоящия протокол, както и да улесняват презграничното движение на стоки и услуги, предназначени за използване в такива дейности.

Член 3

Реципрочност

Правните субекти, установени в Съюза, може да участват в програми, дейности, или в части от тях, на Нова Зеландия, равностойни на тези от стълб II на програмата „Хоризонт Европа“, в съответствие с вътрешните режими на Нова Зеландия, уреждащи финансирането на науката. Когато не е осигурено финансиране от Нова Зеландия, правните субекти, установени в Съюза, може да участват със собствени средства.

В приложение II към настоящия протокол се съдържа неизчерпателен списък на равностойните програми, дейности или — по изключение — части от тях, на Нова Зеландия.

Член 4

Отворена наука

Страните взаимно популяризират и насърчават практиките на отворената наука в своите програми, проекти и дейности в съответствие с правилата на програмата „Хоризонт Европа“ и законовите и подзаконовите разпоредби на Нова Зеландия, както и нейната политика за отворена наука, и като се съобразяват със задълженията на Нова Зеландия, произтичащи от Te Tiriti o Waitangi.

Член 5

Подробни правила относно финансовия принос, механизма за адаптация и механизма за автоматична корекция

- (1) По отношение на оперативния принос на Нова Зеландия по програмата „Хоризонт Европа“ се прилага механизъм за автоматична корекция. Механизмът за адаптация, предвиден в член 7 от Споразумението между Европейския съюз и Нова Зеландия относно участието на Нова Зеландия в програми на Съюза, не се прилага по отношение на оперативния принос на Нова Зеландия по програмата „Хоризонт Европа“.
- (2) Механизмът за автоматична корекция се основава на резултатите от дейността на Нова Зеландия и субектите от Нова Зеландия по частите от стълб II на програмата „Хоризонт Европа“, които се изпълняват чрез безвъзмездни средства, отпуснати по състезателна процедура.
- (3) Подробните правила за прилагането на механизма за автоматична корекция са установени в приложение I към настоящия протокол.

Член 6

Заклучителни разпоредби

- (1) Настоящият протокол остава в сила толкова време, колкото е необходимо за приключването на всички проекти, действия, дейности или части от тях, финансирани по стълб II на програмата „Хоризонт Европа“, всички действия, необходими за защита на финансовите интереси на Съюза и всички финансови задължения, произтичащи от изпълнението на настоящия протокол между страните.
- (2) Приложенията към настоящия протокол са неразделна част от него.

Приложение I: Правила относно финансовия принос на Нова Зеландия по програмата „Хоризонт Европа“ (2021—2027 г.)

Приложение II: Списък на равностойните програми, дейности или части от тях на Нова Зеландия

Приложение I

Правила относно финансовия принос на Нова Зеландия по програмата „Хоризонт Европа“ (2021—2027 г.)

I. Изчисление на финансовия принос на Нова Зеландия

- (1) Финансовият принос на Нова Зеландия по стълб II на програмата „Хоризонт Европа“ се определя на годишна база в съответствие с член 6 от настоящото споразумение.
- (2) Таксата за участие на Нова Зеландия се определя и въвежда поетапно в съответствие с член 6, параграфи 4 и 9 от настоящото споразумение.
- (3) Оперативният принос, който трябва да бъде платен от Нова Зеландия, за финансовите години 2023—2027 на ЕС се изчислява в съответствие с член 6, параграф 8 от настоящото споразумение.

II. Автоматична корекция на оперативния принос на Нова Зеландия

- (1) За изчисляването на автоматичната корекция, посочена в член 8 от настоящото споразумение и в член 5 от Протокола за асоциирането на Нова Зеландия към Рамковата програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт Европа“ (2021—2027 г.), се прилагат следните условия:
 - а) „безвъзмездни средства, отпуснати по състезателна процедура“ означава безвъзмездни средства, отпуснати чрез покани за представяне на предложения в рамките на стълб II на програмата „Хоризонт Европа“, при които крайните бенефициери може да бъдат идентифицирани към момента на изчисляване на автоматичната корекция. Изключва се финансова подкрепа за трети страни по смисъла на член 204 от Финансовия регламент;
 - б) когато е подписано правно задължение с консорциум, сумите, използвани за установяване на първоначалните суми на правното задължение, са кумулативните суми, разпределени на бенефициери — субекти на Нова Зеландия, в съответствие с индикативната разбивка на бюджета по споразумението за отпускане на безвъзмездни средства;
 - в) всички суми на правни задължения, съответстващи на безвъзмездни средства, отпуснати по състезателна процедура, се установяват с помощта на електронната система на Европейската комисия eCorda и се извличат втората сряда от месец февруари на година N+2;
 - г) „разходи, различни от разходи за мерки“ означава разходи по програмата, различни от безвъзмездни средства, отпуснати по състезателна процедура, включително разходи за подкрепа, специфична за програмата администрация, други действия⁶;

⁶ Другите действия включват по-специално обществени поръчки, награди, финансови инструменти, преки действия на JRC, абонаменти (Организация за икономическо сътрудничество и развитие (ОИСР), Европейска агенция за координация на изследователската дейност (Еурека), Международно партньорство за сътрудничество в областта на енергийната ефективност (ПРЕЕС), Международна агенция по енергетика (IEA), ...), експерти (оценители, мониторинг на проекти) и др.

- д) сумите, разпределени на международни организации като правни субекти — крайни бенефициери⁷, се смятат за разходи, различни от разходи за мерки.

(2) Механизмът се прилага, както следва:

- а) автоматичните корекции за година N във връзка с изпълнението на бюджетни кредити за поети задължения за година N, увеличени в съответствие с член 6, параграф 5 от настоящото споразумение, се прилагат през година N+2 въз основа на данните за година N и година N+1 от e-Corda, посочени в точка II, параграф 1, буква в) от настоящото приложение. Разглежданият размер ще бъде размерът на отпуснатите по състезателна процедура безвъзмездни средства по стълб II от програмата „Хоризонт Европа“, за които са налични данни към момента на изчисляване на корекцията;
- б) считано от година N+2 до 2029 г., размерът на автоматичната корекция се изчислява за година N, като се взема разликата между:
- i общия размер на безвъзмездните средства, отпуснати по състезателна процедура, разпределени на Нова Зеландия или на субекти от Нова Зеландия по стълб II от програмата „Хоризонт Европа“ като поети задължения по бюджетните кредити за година N; и
 - ii размера на оперативния принос на Нова Зеландия за година N, умножен по съотношението между:
 - А размера на безвъзмездните средства, отпуснати по състезателна процедура, за бюджетните кредити за поети задължения за година N по стълб II от програмата „Хоризонт Европа“, увеличени в съответствие с член 6, параграф 5 от настоящото споразумение; и
 - Б общия размер на всички разрешени бюджетни кредити за поети задължения за година N по стълб II от програмата „Хоризонт Европа“, включително разходите, различни от разходи за мерки.

III Плащане на финансовия принос на Нова Зеландия и плащане на автоматичната корекция, приложима за оперативния принос на Нова Зеландия

- (1) Комисията съобщава на Нова Зеландия възможно най-скоро и най-късно при отправяне на първата покана за внасяне на средства за финансовата година на ЕС следната информация:
- а) размера на оперативния принос, посочен в член 6, параграф 8 от настоящото споразумение;
 - б) размера на таксата за участие, посочен в член 6, параграф 9 от настоящото споразумение;

⁷

Разходите за международните организации се смятат за разходи, различни от разходи за мерки, само ако международните организации са крайни бенефициери. Тази разпоредба не се прилага, когато международната организация е координатор на проект (който разпределя средства към други координатори).

- в) за година N+2 за частта от програмата „Хоризонт Европа“, за която такава информация е необходима за изчисляване на автоматичната корекция — нивото на поетите задължения в полза на правни субекти от Нова Зеландия по стълб II от програмата „Хоризонт Европа“, с разбивка според съответната година на бюджетните кредити, и съответното общо ниво на поети задължения.
- (2) Най-късно през юни на всяка финансова година на ЕС Комисията отправя към Нова Зеландия покана за внасяне на средства, съответстващи на нейния принос съгласно настоящия протокол.
- В поканите за внасяне на средства се предвижда плащането на приноса на Нова Зеландия да се извърши не по-късно от 30 дни след отправянето на поканата.
- За първата година от изпълнението на настоящия протокол Комисията отправя еднократна покана за внасяне на средства в срок от 60 дни от подписването на споразумението.
- (3) Всяка година, считано от 2025 г., поканите за внасяне на средства отразяват също и размера на автоматичната корекция, която се прилага за оперативния принос, платен за година N-2.
- За финансовите години на ЕС 2028 и 2029 сумата, която произтича от автоматичната корекция, приложена за оперативните приноси, платени от Нова Зеландия през 2025, 2026 и 2027 г., ще бъде дължима на Нова Зеландия или от Нова Зеландия.
- (4) Нова Зеландия плаща финансовия си принос съгласно настоящия протокол в съответствие с раздел III от настоящото приложение. При липса на плащане от страна на Нова Зеландия до падежа, Комисията изпраща официално напомнително писмо.
- Всяко закъсняло плащане на финансовия принос води до плащане на лихва за забава, дължима от Нова Зеландия върху неплатената сума от датата на падежа.
- Лихвеният процент за дължимите суми, неплатени до падежа, е процентът, прилаган от Европейската централна банка за нейните основни операции по рефинансиране, публикуван в серия С на *Официален вестник на Европейския съюз*, в сила на първия календарен ден от месеца, в който настъпва падежът, увеличен с три и половина процентни пункта.

Приложение II

Списък на равностойните програми, дейности или части от тях на Нова Зеландия

Програмите, дейностите или частите от тях на Нова Зеландия, съдържащи се в следния неизчерпателен списък, се разглеждат като равностойни на стълб II от програмата „Хоризонт Европа“:

- Catalyst Strategic Fund;
- Endeavour Fund;
- Health Research Fund;
- National Science Challenges.